

Bundesamt für Strassen (ASTRA)  
Filiale Zofingen  
Brühlstr. 3  
4800 Zofingen

CHE-164.869.840 MWST

Auftrag Nr. 9890 / Shd / WN

RECHNUNG Nr. 02

Basel, 22. Februar 2018

N3 EP Rheinfelden - Frick

EP RHE FRI, 090069, FUP\_EP Rheinfelden, N. Schulz

Vertragsnummer: 090069/000003 vom 14.11.2018

Erbrachte Leistungen vom November und Dezember 2018 gemäss  
beiliegenden Arbeitsrapporten

Honorar

Aegerter & Bosshardt AG, November

17'877.50

Aegerter & Bosshardt AG, Dezember

12'672.50

Jauslin Stebler AG, November

6'299.75

Jauslin Stebler AG, Dezember

5'248.00

Leipert AG, November

61.00

Leipert AG, Dezember

61.00

42'219.75

Nebenkosten, gemäss Beilage

1'500.00

43'719.75

43'719.75

MwSt.

7.7%

43'719.75

3'366.40

Rechnungstotal

47'086.15

Bitte überweisen Sie den Betrag innert 45 Tagen auf unser Konto bei der  
Basler Kantonalbank, Basel, IBAN CH50 0077 0254 2872 1200 1 Besten Dank.

ASTRA Projekt-Nr. 090069		ASTRA Vertrags-Nr. 090069/2000003		ASTRA Beleg-Nr.	
Kurzbezeichnung EP RHE FRI N3 EP Rheinfelden - Frick und Einzelmassnahmen Teilprojekt / Auftrag FUP.2		Vertragsbeginn Vertragsgegenstand Ansprechsperson Telefon E-Mail		Rechnungsdatum Rechnungsnummer Leistungszeitraum von Abrechnungsart Rechnungsart	
Projektleiterin Nicole Schulz		b.schaedler@aebo.ch		22.02.2018 02 01.11.2018 bis Teilrechnung Honorar usw. Nr. 2	
ASTRA-Filiale Bundesamt für Strassen (ASTRA) Filiale Zofingen Brühlstrasse 3 4800 Zofingen		Auftragnehmer INGE EP RF BB, c/o Aegerter & Bosshardt AG Hochstrasse 48 4002 Basel		Zahlungsfrist (ab korrektem Eingang bei erster Prüfstelle): Eingangsstempel und -datum: 45 Tage	
MWST/UID-Nr.		CHE-164.869.840 MWST		Stempel Erste Prüfstelle Stempel ASTRA	

RECHNUNGSBETRÄGE - GEGLIEDERT NACH PROJEKTSTRUKTUR TDCOST (KOSTENMATRIX)

Kostenmatrix						Rechnungsbeträge			
Inventarobjekt-Nr.	IO-Bezeichnung	Finanzierungs-konto	Kostenart	Prozentuale-Aufteilung	Leistungen (Brutto)	Nebenkosten (mit Rabatt)	J. Rabatt	Nebenkosten (ohne Rabatt)	Zwischentotal
FUP.2	Unterhalt	U	1.3100	-	42'219.75	0.00	0.0%	1'500.00	43'719.75
		0	0			0.00	0.00	0.00	0.00
		0	0			0.00	0.00	0.00	0.00
		0	0			0.00	0.00	0.00	0.00
		0	0			0.00	0.00	0.00	0.00
		0	0			0.00	0.00	0.00	0.00
			Gesamttotal		42'219.75	0.00	0.00	1'500.00	43'719.75
									0.00
									47'086.15
									0.00
									47'086.15

Bemerkungen:

Rechnungsbeträge gerundet

Netto inkl. MWST ohne Skontoabzug

47'086.17

LAUFWEG RECHNUNGSFREIGABE

Rechnungsfreigabe für den Betrag von: Fr. 47'086.15

1	BHU	Firma		.....	
Techdata AG		Adresse		Name	
Prüfperson:		Prüfperson:		Name	
E-Mail		E-Mail		Name	
Stempel		Stempel		Name	
Datum	Unterschrift	Datum	Unterschrift	Datum	Unterschrift
(Materielle und rechnerische Prüfung)	(Materielle und rechnerische Prüfung)	(Materielle und rechnerische Prüfung)	(Materielle und rechnerische Prüfung)	(Materielle und rechnerische Prüfung)	(Materielle und rechnerische Prüfung)

Beilagen: Rechnung Auftragnehmer mit Einzahlungsschein, Arbeitsrapporte mit Original-Unterschrift der betroffenen Person und ihres Vorgesetzten, Detail-/Drittbelege für Nebenkosten

## VERTRAGSÜBERSICHT

## RECHNUNGSÜBERSICHT

212

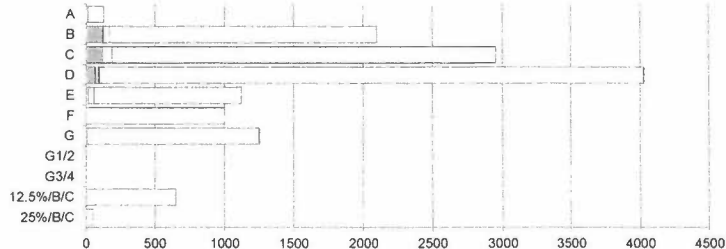


## Stunden-/ Cashausschöpfung (Honorarvertrag)

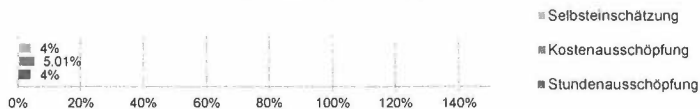
Projekt: N03 EP Rheinfelden - Frick und Einzelmassnahmen  
Vertragnehmer: INGE EP RF BB, c/o Aegerter & Bosshardt AG  
Vertrag Nr.: 000003  
Vertragsgegenstand: PV Bau/BSA  
Projektnummer: 090069  
Aktuelles Beobachtungsjahr: 2018  
Beobachtungsmonat (Std. NEU): Dezember

Vertragsdatum: 14.11.2018  
Vertragslaufzeit: 31.12.2022  
Finanzierungskonto: Unterhalt  
Inventarobjekt: FUP.2  
Phasen, beauftragt: EK/GP, Phase 21/22  
Phasen, rapportiert: EK/GP, Phase 21/22

### Aktuelle Stundenausschöpfung (Std. bisher / Std. neu / Std. Rest gem. Tabelle rechts)



### Gesamtübersicht in %



Kategorien gem. Vertrag	Std. Dach	Std. IST	Std. NEU	Std. REST	Std. Überzug	Std. Verbrauch %
A	125	12.75		112.25		10%
B	2100	120	50.75	1929.25		8%
C	2950	117	72	2761		6%
D	4025	64.5	28	3932.5		2%
E	1125	15	41	1069		5%
F	1000			1000		
G	1250	7.5		1242.5		1%
G1/2						
G3/4						
12.5%/B/C	650			650		
25%/B/C	50			50		
Σ	13275	336.75	191.75	12746.5	528.5	4%

### quantitative Selbsteinschätzung seitens Auftragnehmer

Selbsteinschätzung 4%

### rechnerische Auswertungen (exkl. MWSt.)

Kostendach CHF 1'040'646.88

Kosten ist CHF 52'122

Kostenausschöpfung 5.01%

Stundenausschöpfung 4%

### Stundenabrechnung

Name	Vorname	Kategorie	Vorjahr	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Total
Aegerter & Bosshardt AG	Kategorie	A														
	Kategorie	B											28.5	60.5	30.75	119.75
	Kategorie	C											6.75	83.5	59	149.25
	Kategorie	D											16.5	19	9	44.5
	Kategorie	E												15	41	56
	Kategorie	F														
	Kategorie	G														
	Kategorie	G1/2														
Kategorie	G3/4															
Jauslin Stebler AG	Kategorie	A										4.5	8.25			12.75
	Kategorie	B											8.25	14.75	19.5	42.5
	Kategorie	C											4	22.75	13	39.75
	Kategorie	D											2.5	26.5	19	48
	Kategorie	E														
	Kategorie	F														
	Kategorie	G												7.5		7.5
	Kategorie	G1/2														
Kategorie	G3/4															
Leipert AG	Kategorie	B											7.5	0.5	0.5	8.5
	Kategorie	C														
	Kategorie	D														
	Kategorie	E														
Kategorie	F															

### Kostenabrechnung

Ansatz (exkl. MwSt., inkl. 0% Rabatt)	Kategorie	Vorjahr	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Total
CHF 145.00	A										653	1'196			1'849
CHF 122.00	B											5'399	9'242	6'192	20'832
CHF 95.00	C											1'021	10'094	6'840	17'955
CHF 86.00	D											1'634	3'913	2'408	7'955
CHF 62.00	E												930	2'542	3'472
CHF 50.00	F														
CHF 8.00	G												60		60
CHF 6.00	G1/2														
CHF 4.00	G3/4														
CHF 13.56	12.5%/B/C														
CHF 27.13	25%/B/C														
Total											652.50	9'250.00	24'238.25	17'981.50	CHF 52'122.25

**Leipert AG**

**Gesamtbelastung nach Mitarbeiter und Honorarklassen von 01.11.2018 bis 30.11.2018**

**Projekt: ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Erhaltungskonzept**

<b>Mitarbeiter</b>	<b>Kat.</b>	<b>Stunden</b>	<b>Kostensatz</b>	<b>Betrag</b>
Name Vorname	A	0	145	0.00
Name Vorname	A	0	145	0.00
<b>Total</b>	<b>A</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Leipert Markus	B	0.5	122	61.00
Name Vorname	B	0	122	0.00
<b>Total</b>	<b>B</b>	<b>0.5</b>		<b>61.00</b>
Name Vorname	C	0	95	0.00
Name Vorname	C	0	95	0.00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	D	0	86	0.00
Name Vorname	D	0	86	0.00
<b>Total</b>	<b>D</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	E	0	62	0.00
Name Vorname	E	0	62	0.00
<b>Total</b>	<b>E</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	F	0	50	0.00
Name Vorname	F	0	50	0.00
<b>Total</b>	<b>F</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
<b>Gesamttotal</b>		<b>0.5</b>		<b>61.00</b>

Tag	Stunden 100%	Zuschlag		Tätigkeitsbeschreibung
		100%	50%	
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9	0.50			div. Mailanfragen Termin und Unterlagen bearbeitet
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
Total	0.50	0.00	0.00	

Name:  
**Leipert**

Vorname:  
**Markus**

Monat:  
**November**

Jahr:  
**2018**

Kategorie:  
**B**

Kostenart:  
**1.3100**

Auftraggeber:  
**INGE EP RF BB**

Auftragsnummer:  
**327**

Bezeichnung:  
**N03, EP Rheinfelden Frick, Phase EK**

Vertrag Nr.:

Auftragsnummer extern:



Leipert AG


Gesamtbelastung nach Mitarbeiter und Honorarklassen von 01.12.2018 bis 31.12.2018

Projekt: ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Erhaltungskonzept

Mitarbeiter	Kat.	Stunden	Kostensatz	Betrag
Name Vorname	A	0	145	0.00
Name Vorname	A	0	145	0.00
<b>Total</b>	<b>A</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Leipert Markus	B	0.5	122	61.00
Name Vorname	B	0	122	0.00
<b>Total</b>	<b>B</b>	<b>0.5</b>		<b>61.00</b>
Name Vorname	C	0	95	0.00
Name Vorname	C	0	95	0.00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	D	0	86	0.00
Name Vorname	D	0	86	0.00
<b>Total</b>	<b>D</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	E	0	62	0.00
Name Vorname	E	0	62	0.00
<b>Total</b>	<b>E</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	F	0	50	0.00
Name Vorname	F	0	50	0.00
<b>Total</b>	<b>F</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
<b>Gesamttotal</b>		<b>0.5</b>		<b>61.00</b>

Tag	Stunden 100%	Zuschlag 25%	Zuschlag 50%	Tätigkeitsbeschreibung
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17	0.50			Abkl. betr. GIS-Pläne Abschnitt
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
Total	0.50	0.00	0.00	

Name: <b>Leipert</b>	Vorname: <b>Markus</b>	Monat: <b>Dezember</b>	Jahr: <b>2018</b>	Kategorie: <b>B</b>	Kostenart: <b>1.3100</b>
Auftraggeber: <b>INGE EP RF BB</b> Auftragsnummer: <b>327</b> Bezeichnung: <b>N03, EP Rheinfelden Frick, Phase EK</b>					
				Vertrag Nr.: Auftragsnummer extern:	





**JAUSLIN STEBLER AG**

**Gesamtbelastung nach Mitarbeiter und Honorarklassen von 01.11.18 bis 30.11.18**

**Projekt: ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Erhaltungskonzept**

<b>Mitarbeiter</b>	<b>Kat.</b>	<b>Stunden</b>	<b>Kostensatz</b>	<b>Betrag</b>
Roth Stefan	A	0	145	0.00
Name Vorname	A	0	145	0.00
<b>Total</b>	<b>A</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Forlin Sandro	B	2	122	244.00
Thomsen Björn	B	11.75	122	1'433.50
Mantinger Michael	B	1	122	122.00
<b>Total</b>	<b>B</b>	<b>14.75</b>		<b>1'799.50</b>
Grieder Fabio	C	22.75	95	2'161.25
Name Vorname	C	0	95	0.00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>22.75</b>		<b>2'161.25</b>
Brunner Andreas	D	26.5	86	2'279.00
Boeglin Chantal	D	0	86	0.00
<b>Total</b>	<b>D</b>	<b>26.5</b>		<b>2'279.00</b>
Name Vorname	E	0	62	0.00
Name Vorname	E	0	62	0.00
<b>Total</b>	<b>E</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	F	0	50	0.00
Name Vorname	F	0	50	0.00
<b>Total</b>	<b>F</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Strittmatter Katja (Praktikantin)	G	7.5	8	60.00
Name Vorname	G	0	8	0.00
<b>Total</b>	<b>G</b>	<b>7.5</b>		<b>60.00</b>
<b>Gesamttotal</b>		<b>71.5</b>		<b>6'299.75</b>

A. A. 61



## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.11.2018 - 30.11.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Forlin Sandro (SFo) Kategorie: B353 Leitender Ingenieur(B)

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
26.11.2018	Grunlagenstudium, Grundlagendaten zusammentragen	2.00
<b>Summe</b>		<b>2.00</b>

A. A. 51



## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.11.2018 - 30.11.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Thomsen Björn (bt) Kategorie: B01 stellvertr. Projektleiter

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
01.11.2018	Einarbeitung, Grundlagen sichten, interne Abstimmungen.	7.00
08.11.2018	Grundlagen-Dateien sichten und intern abstimmen, interne Projektkoordination inkl. Ablagen.	2.00
14.11.2018	Grundlagentabelle kontrollieren und intern abstimmen. Interne Dateiablage prüfen.	0.75
26.11.2018	IG-Sitzung einschliesslich Nachbereitung.	2.00
<b>Summe</b>		<b>11.75</b>

## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.11.2018 - 30.11.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Mantinger Michael (mim) Kategorie: B03 Experte

Datum	Leistungsbeschrieb	Stunden
13.11.2018	Abgleich Grundlagenbeschaffung mit fg; Diverse Zuarbeiten Grundlagen (3D Videobefahrung ASTRA F3, Grundlagen Bereingung BAUL, ...)	1.00
<b>Summe</b>		<b>1.00</b>

M. A. Bl



## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.11.2018 - 30.11.2018  
Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Grieder Fabio (fg) Kategorie: C253 Leitender Ingenieur

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
06.11.2018	Grundlagentabelle - Anpassen Kopf- und Fusszeile gemäss IG-Layout und Versand an PL; Aufgleisen interne Ablage inkl. Ordnererstellung	2.50
09.11.2018	Besprechung mit B. Thomsen betreffend internem Ablagesystem, Teilnahme Begehung Strecke, Grundlagenbeschaffung; Zustellen IG beschaffte Unterlagen (AS Eiken, EiPla Augst-Frick); Koordination mit S. Forlin betreffend Zuständigkeit Objekte und zustellen Grundlagendaten	2.00
12.11.2018	Grundlagensichtung und Erstellung Tabelle; Information S. Forlin betreffend UEF mit geringer lichten Höhe und Zustellen Grundlagen; Koordination mit S. Forlin betreffend Begehung Strecke inkl. SM und UEF	4.25
13.11.2018	Sichtung Grundlagen (Stick) und zusammenstellen gegliederte Tabelle; Ergänzung vorhandene Grundlagentabelle und Entwurf zusätzlich benötigter Grundlagen inkl. Abgleich mit M. Mantinger; Vorbereiten Dokumente für Erstellung ARP Ablagesystem und IG-interne Pendenzenliste inkl. Besprechung mit K. Strittmatter	5.00
14.11.2018	Fertigstellen Tabelle Grundlagenbedarf und Versand an IG inkl. Kurzinformation; Vorbereiten Entwurf IG-Pendenzenliste	2.00
16.11.2018	Information Projektleitung betreffend Abklärungen betreffend möglicher Scan Archivunterlagen und mögliches Vorgehen	0.50
20.11.2018	Vorbereiten Themenvorschlag für IG-Sitzung vom 26.11.2018	0.50
22.11.2018	Interne Besprechung mit B. Thomsen betreffend Vorgehen Grundlagenbeschaffung inkl. Prüfung Bestellformular NSNW, Koreferat Entwurf Traktanden IG-Sitzungen inkl. Rückmeldung und Ergänzungen	1.50
26.11.2018	IG-Sitzung Nr. 02 inkl. Vor- und Nachbereitung; Prüfung genereller Terminplan inkl. Kurzbesprechung mit B. Thomsen	3.50
27.11.2018	Sichtung und Ablage Überprüfungsberichte Rutschhänge nahe Mumpf	1.00
<b>Summe</b>		<b>22.75</b>



## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.11.2018 - 30.11.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Brunner Andreas (ban) Kategorie: D154 Ingenieur (D)

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
12.11.2018	Grundlagen Recherche Objekte JS	7.75
13.11.2018	Grundlagen Recherche Objekte JS; Erstellen Grundlagentabelle	7.75
20.11.2018	Grundlagenrecherche	7.25
26.11.2018	Grundlagen Aufbereiten, Grundlagenordner erstellen	3.75
<b>Summe</b>		<b>26.50</b>

A.D. 61



## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.11.2018 - 30.11.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Strittmatter Katja (katja.strittmatter) Kategorie: G Praktikant (G)

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
13.11.2018	Dokument zur Erleuterung der Projektablage erstellen, Zuarbeit F.Grieder	5.00
14.11.2018	Pendenzenliste für RhFr erstellen; Zuarbeit F.Grieder	2.50
<b>Summe</b>		<b>7.50</b>

i.V. F.G.  
(abwesend)



**JAUSLIN STEBLER AG**

**Gesamtbelastung nach Mitarbeiter und Honorarklassen von 01.12.18 bis 31.12.18**

**Projekt: ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Erhaltungskonzept**

<b>Mitarbeiter</b>	<b>Kat.</b>	<b>Stunden</b>	<b>Kostensatz</b>	<b>Betrag</b>
Roth Stefan	A	0	145	0.00
Name Vorname	A	0	145	0.00
<b>Total</b>	<b>A</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Forlin Sandro	B	15	122	1'830.00
Thomsen Björn	B	4.5	122	549.00
Mantinger Michael	B	0	122	0.00
<b>Total</b>	<b>B</b>	<b>19.5</b>		<b>2'379.00</b>
Grieder Fabio	C	13	95	1'235.00
Name Vorname	C		95	0.00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>13</b>		<b>1'235.00</b>
Brunner Andreas	D		86	0.00
Boeglin Chantal	D		86	0.00
Rothfuss Fabian	D	19	86	1'634.00
<b>Total</b>	<b>D</b>	<b>19</b>		<b>1'634.00</b>
Name Vorname	E	0	62	0.00
Name Vorname	E	0	62	0.00
<b>Total</b>	<b>E</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Name Vorname	F	0	50	0.00
Name Vorname	F	0	50	0.00
<b>Total</b>	<b>F</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Strittmatter Katja (Praktikantin)	G		8	0.00
Name Vorname	G	0	8	0.00
<b>Total</b>	<b>G</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
<b>Gesamttotal</b>		<b>51.5</b>		<b>5'248.00</b>





## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.12.2018 - 31.12.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Forlin Sandro (SFo) Kategorie: B353 Leitender Ingenieur(B)

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
04.12.2018	Begehung Bau (organisiert durch BHU), inkl. Vor- und Nachbearbeitung	5.00
17.12.2018	Lesen Protokoll Projektleitungs-Sitzung, Grundlagenrecherchen u.a. als Vorbereitung für den Archivbesuch	2.00
18.12.2018	Prüfung Vollständigkeit Bestandsunterlagen für statische Triage K/T/G	3.50
19.12.2018	Archivbesuch beim ASTRA Zofingen, heraussuchen der benötigten Projektierungsgrundlagen	4.50
<b>Summe</b>		<b>15.00</b>

ia. C Bayl

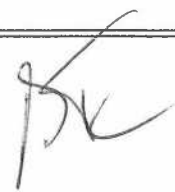
## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.12.2018 - 31.12.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Thomsen Björn (bt) Kategorie: B01 stellvertr. Projektleiter

Datum	Leistungsbeschrieb	Stunden
14.12.2018	Interne und externe Abstimmungen. Diverse Daten downloaden und sichten. Weitere vorhanden Grundlagen sichten.	4.50
<b>Summe</b>		<b>4.50</b>



## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.12.2018 - 31.12.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Grieder Fabio (fg) Kategorie: C253 Leitender Ingenieur

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
03.12.2018	Prüfen Terminplan B. Schädler und Rückmeldung an B. Thomsen; Abklärungen betreffend Zuständigkeit Abfrage Werkleitungen Dritter mit S. Roth	1.50
04.12.2018	Begehung Projektperimeter Trasse / SM / LSW inkl. Nachbereitung	4.50
17.12.2018	Koordination betreffend Archivsichtung vom 19.12.2018	2.50
19.12.2018	Archivsichtung ASTRA Zofingen inkl. Vor- und Nachbereitung	4.50
<b>Summe</b>		<b>13.00</b>

## Auftragsrapport JAUSLIN STEBLER AG

Auftrag: 702288.0 PHASE 21/22 Periode 01.12.2018 - 31.12.2018

Bezeichnung **Projektbezeichnung: EP N03 Rheinfelden - Frick, Teilprojekt PV Bau/BSA**  
**Projektkurzbezeichnung: EP RhFr**  
**Projektnummer: 090069**

Mitarbeiter Rothfuss Fabian (rfa) Kategorie: D154 Ingenieur (D)

Datum	Leistungsbeschreibung	Stunden
17.12.2018	Einarbeitung Projekt, Übersicht Kunstbauten, Aufbau Ablagestruktur	2.50
18.12.2018	Aufbau Ablagestruktur, Übersicht vorhandener Kunstbauten als Vorbereitung zur Archiv-Recherche ASTRA Zofingen	7.50
19.12.2018	Archivrecherche ASTRA Zofingen, Aktualisieren der Übersichtsunterlagen, Abklärungen KUBA DB	9.00
<b>Summe</b>		<b>19.00</b>

i. A. C. Boege

**Aegerter & Bosshardt AG****Gesamtbelastung nach Mitarbeiter und Honorarklassen von 01.11.2018 bis 30.11.2018****Projekt: ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Erhaltungskonzept**

<b>Mitarbeiter</b>	<b>Kat.</b>	<b>Stunden</b>	<b>Kostensatz</b>	<b>Betrag</b>
--	A	0	145	0.00
--	A	0	145	0.00
<b>Total</b>	<b>A</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Niedermeyer Friederike	B	7	122	854.00
Ruff Ute	B	4.5	122	549.00
Schädler Beat	B	31.5	122	3'843.00
Spieler Daniel	B	16.5	122	2'013.00
Suter Thomas	B	1	122	122.00
<b>Total</b>	<b>B</b>	<b>60.5</b>		<b>7'381.00</b>
Mendoza Maria	C	34.5	95	3'277.50
Tsoulfas Jessica	C	49	95	4'655.00
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>83.5</b>		<b>7'932.50</b>
Weider Noëlle	D	19	86	1'634.00
<b>Total</b>	<b>D</b>	<b>19</b>		<b>1'634.00</b>
Schär Cédric	E	15	62	930.00
--	E	0	62	0.00
<b>Total</b>	<b>E</b>	<b>15</b>		<b>930.00</b>
--	F	0	50	0.00
--	F	0	50	0.00
<b>Total</b>	<b>F</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
<b>Gesamttotal</b>		<b>178</b>		<b>17'877.50</b>

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

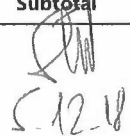
Mitarbeiter: Friederike Niedermeyer

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	06.11.2018	Startsitzung	2.00
200	09.11.2018	Grundlagen sichten	2.50
200	14.11.2018	Unterlagen sichten	0.75
200	26.11.2018	Grundlagen sichten	0.50
200	30.11.2018	Grundlagen sichten, z.B. Technischer Bericht	1.25
<b>Subtotal</b>			<b>7.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Niedermeyer

Unterschrift Vorgesetzter:



Datum:

7.12.2018

Datum:

5.12.18

Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Ute Ruff

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	06.11.2018	Startsitzung, Grundlagenbeschaffung	1.50
200	20.11.2018	Prüfung der STR Störfall Ergebnisse	0.50
200	27.11.2018	Sitzung mit Firma Holinger bezgl. Entwässerung, Hydraulikberechnung und GIS-Erfassung	2.50
<b>Subtotal</b>			<b>4.50</b>

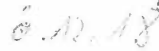
Unterschrift Mitarbeiter:




Unterschrift Vorgesetzter:



Datum:



Datum:



Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Beat Schädler

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	07.11.2018	Grundlagen, Sitzungskoordination, IG-Koordination	2.00
200	20.11.2018	bil. Besprechung mit EP, Teamsitzung inkl Vorbereitung	5.50
200	22.11.2018	Koordination Grundlagenbeschaffung IO-Plan, IG-Koordination	4.00
200	26.11.2018	IG-Sitzung, IO-Liste bereinigen, Diverse Mail-Kontakte	3.00
200	27.11.2018	bilaterale Besprechung mit Holinger betr. GIS-mässiger Erfassung Entwässerung inkl Vorbereitung, Grundlagenermittlung	4.00
200	28.11.2018	Planungsprogramm, Inhaltsverzeichnis Synthese und T-U, Koordination IG	5.00
200	29.11.2018	Planungsprogramm, Grundlagenprüfung Pini, Entwässerung	3.00
200	30.11.2018	P-S inkl Vorbereitung	5.00
<b>Subtotal</b>			<b>31.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

Datum:



<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Daniel Spieler

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	05.11.2018	Abklärungen Grundlagen mit NSNW Herrn Studer	0.50
200	06.11.2018	interne Projektbesprechung	1.00
200	07.11.2018	Abklärungen Grundlagen GIS-Daten NSNW	0.50
200	09.11.2018	Grundlagenbeschaffung und besprechung beim NSNW Sissach	2.00
200	12.11.2018	Grundlagen bearbeitet	0.25
200	14.11.2018	Abklärungen Grundlagenbeschaffung intern	1.00
200	20.11.2018	Besprechung Entwässerung beim ASTRA, Prüfung vorhandene Grundlagen, Bestellung NSNW Grundlagen an BHU, interne Besprechung Stand Grundlagen und weiteres Vorgehen	5.50
200	21.11.2018	Bearbeitung Grundlagen und Zusammenstellung weiteres Vorgehen, Absprachen mit JSAG	1.00
200	23.11.2018	Abklärungen Grundlagen NSNW und Schreiben an BHU.	0.50
200	26.11.2018	Projektteamsitzung IG	1.25
200	27.11.2018	AVOR und Besprechung mit Holinger	2.50
200	30.11.2018	Abklärungen GIS-Daten und Rücksprache mit PL	0.50
<b>Subtotal</b>			<b>16.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Datum:

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Thomas Suter

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	28.11.2018	Projektbesprechung intern Vorgehen	1.00
			<b>Subtotal 1.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

Datum:

T. Suter  
06.12.2018

Subtotal  
8-12-18

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Maria del Mar Mendoza

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	01.11.2018	Studieren Grundlagen.	5.00
200	06.11.2018	Interne Startsituation Projekt. Studieren Grundlagen. Grundlagen aufteilen und sortieren.	4.50
200	07.11.2018	Studieren Grundlagen. Grundlagen aufteilen und sortieren.	2.50
200	08.11.2018	Studieren Grundlagen. Grundlagen aufteilen und sortieren. Bearbeiten Grundlagentabelle.	5.50
200	13.11.2018	Grundlagenermittlung. Bearbeiten Listen.	5.75
200	14.11.2018	Grundlagenermittlung. Bearbeiten Listen. Bestellen Swisstopo-Daten. Besprechen mit Th. Marti. Zusammenstellen Unterlagen für Begehung.	2.00
200	15.11.2018	Bearbeiten Listen.	1.50
200	20.11.2018	Bearbeiten Grundlagenliste. Zusammenstellen Unterlagen. Besprechung Grundlagen.	6.25
200	21.11.2018	Bearbeiten und ergänzen Grundlagenliste. Kontrolle und bearbeiten Email-Entwurf.	1.50
<b>Subtotal</b>			<b>34.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Datum:

11.12.18

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

5.12.18


## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Jessica Tsoulfas

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	06.11.2018	Projektsitzung, Grundlagenstudium	3.00
200	09.11.2018	Grundlagenstudium, IO Liste	8.50
200	12.11.2018	Grundlagen Zuordnung, IO Liste	8.50
200	14.11.2018	Vergleich IO Liste, Überprüfung ÖRB	4.50
200	15.11.2018	Bearbeitung IO Liste + Versand	2.00
200	16.11.2018	IO Plan Grundlagen, Vorbereitung Begehung	3.00
200	19.11.2018	KUBA DB, Grundlagenstudium	4.50
200	20.11.2018	IO Liste, Besprechung Grundlagen weiteres Vorgehen	4.50
200	22.11.2018	IO Liste, swisstopo Daten	3.00
200	23.11.2018	Vorbereitung IG Sitzung, Abgleich IO Liste	2.50
200	26.11.2018	IG Sitzung, Anpassung IO Liste/ Grundlagentabelle + Versand	3.00
200	28.11.2018	Besprechung Statik, KUBA DB	1.00
200	30.11.2018	KUBA DB Grundlagenstudium	1.00
<b>Subtotal</b>			<b>49.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Datum: 06.12.18

Unterschrift Vorgesetzter:



Datum:

15.12.18

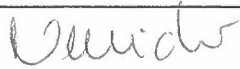
Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Noelle Weider

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	06.11.2018	Unterstützung PL bei zusammenstellen von Unterlagen, Datentransfert. Korrespondenz. Startzitzung, Grundlagen	4.00
200	08.11.2018	Projektadministration, Adressen	0.50
200	09.11.2018	Projektadministration, Termine, Kalender, Mails	1.50
200	12.11.2018	Unterstützung PL, Diverse Dokumente ablegen und weiterleiten. Korrespondenz betreffend Begehungen	1.25
200	13.11.2018	Grundlagen, Ablage	2.25
200	19.11.2018	Unterstützung PL bei Dokumentenverwaltung	0.50
200	20.11.2018	Projektadministration, Stundenmeldung	0.50
200	29.11.2018	Planungsprogramm Grundlagen-EK-AP im MS-Project. 2 Stick mit Lizenzen kopieren (40'/Stick) und weiterleiten	6.00
200	30.11.2018	Planungsprogramm weiterbearbeiten. Unterstützung PL, Unterlagen vorbereiten (Inhaltsverzeichnis).	2.50
<b>Subtotal</b>			<b>19.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum: 5.12.18

Datum:

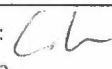
5.12.18

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.11.2018 bis 30.11.2018


<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Cedric Schär

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	07.11.2018	Erstellung Filter in KUBA-DB (Objekte im Bereich EP)	2.00
200	09.11.2018	Erstellung Filter in KUBA-DB (Objekte im Bereich EP)	2.00
200	14.11.2018	Grundlagenbeschaffung aus der KUBA-DB	1.00
200	19.11.2018	Grundlagenbeschaffung aus der KUBA-DB	1.75
200	26.11.2018	Grundlagenbeschaffung aus der KUBA-DB	2.00
200	29.11.2018	Grundlagenbeschaffung aus der KUBA-DB	6.25
			<b>Subtotal</b>
			<b>15.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter: 

Datum: 5.12.18

Unterschrift Vorgesetzter: 

Datum: 5.12.18

**Aegerter & Bosshardt AG****Gesamtbelastung nach Mitarbeiter und Honorarklassen von 01.12.2018 bis 31.12.2018****Projekt: ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Erhaltungskonzept**

Mitarbeiter	Kat.	Stunden	Kostensatz	Betrag
--	A	0	145	0.00
--	A	0	145	0.00
<b>Total</b>	<b>A</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
Niedermeyer Friederike	B	11.5	122	1'403.00
Ruff Ute	B	6.5	122	793.00
Schädler Beat	B	5.5	122	671.00
Spieler Daniel	B	7.25	122	884.50
<b>Total</b>	<b>B</b>	<b>30.75</b>		<b>3'751.50</b>
Mendoza Maria	C	39.5	95	3'752.50
Tsoulfas Jessica	C	19.5	95	1'852.50
<b>Total</b>	<b>C</b>	<b>59</b>		<b>5'605.00</b>
Fischer Michel	D	0.75	86	64.50
Lüthi Tobias	D	6	86	516.00
Weider Noëlle	D	2.25	86	193.50
<b>Total</b>	<b>D</b>	<b>9</b>		<b>774.00</b>
Schär Cédric	E	41	62	2'542.00
--	E	0	62	0.00
<b>Total</b>	<b>E</b>	<b>41</b>		<b>2'542.00</b>
--	F	0	50	0.00
--	F	0	50	0.00
<b>Total</b>	<b>F</b>	<b>0</b>		<b>0.00</b>
<b>Gesamttotal</b>		<b>139.75</b>		<b>12'672.50</b>

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Friederike Niedermeyer

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	03.12.2018	Grundlagen sichten und Begehung vorbereiten,	4.50
200	04.12.2018	Begehung Trassse und Nachbereitung	7.00
<b>Subtotal</b>			<b>11.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Niedy

Unterschrift Vorgesetzter:

Sch

Datum:

7.1.2019

Datum:

7.1.19



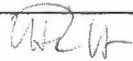
## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Ute Ruff

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	03.12.2018	Sichtung Grundlagen Störfall und Vorbereitung Begehung	1.50
200	04.12.2018	Begehung und Nachbereitung	5.00
<b>Subtotal</b>			<b>6.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum:

7.1.18

Datum:

7.1.19

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Beat Schädler

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	03.12.2018	Koordination IG nach P-S, ergänzende Unterlagen für PR P-S	3.50
200	19.12.2018	Diverse Koordinationen Archiv ASTRA, NSNW, IG-Informationen	2.00
<b>Subtotal</b>			<b>5.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

Datum:

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Daniel Spieler

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	03.12.2018	Vorbereitung Streckenbegehung Dienstag, Abklärungen mit RU RMS-Daten	0.50
200	04.12.2018	Begehung Abschnitt Rheinfelden-Frick, Prüfung Terminprogramm	5.75
200	05.12.2018	Abklärungen mit ASTRA Bearbeitung GIS Datenbank, Abklärungen GIS-System	0.50
200	18.12.2018	Abklärungen weitere Unterlagen PUM, Rheinfelden	0.50
<b>Subtotal</b>			<b>7.25</b>

Unterschrift Mitarbeiter:

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

Datum:

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Maria del Mar Mendoza

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	04.12.2018	Begehung EP Rheinfelden - Frick - Trasse/LSW/SABA. Grundlagenbeschaffung. Div. Korrespondenz.	8.50
200	05.12.2018	Prüfen Entwässerungspläne NSNW. Besprechen mit Zeichner Aufgaben.	2.00
200	11.12.2018	Diverse Korrespondenz. Prüfen Unterlagen.	2.25
200	12.12.2018	Prüfung gelieferter Daten. Diverse Korrespondenz.	3.50
200	13.12.2018	Diverse Korrespondenz betreffend NSNW-Daten und Zugang InterRoad. Instruieren Zeichner bzgl. IO-Plan. Zusammentragen Grundlagen. Ermitteln Anforderungen bzgl. Entwässerung.	6.50
200	18.12.2018	Vorbereiten Besuch ASTRA-Archiv. Diverse Korrespondenz. Grundlagenbeschaffung. Instruieren Zeichner.	5.25
200	19.12.2018	Durchsuchen ASTRA-Archiv und zusammentragen projektrelevante Grundlagen.	5.25
200	20.12.2018	Besprechen IO-Plan mit Zeichner. Diverse Korrespondenz. Zusammenstellen Infos für Titelblattvorlage.	6.25

Subtotal 39.50

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum:

08.01.19

Datum:

7.1.19

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Jessica Tsoulfas

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	18.12.2018	IO Liste, Vorbereitung Archiv	5.50
200	19.12.2018	Archiv, IO Plan + Liste, Grundlagen Sichtung	9.50
200	20.12.2018	Grundlagenbearbeitung	4.50
			<b>Subtotal</b>
			<b>19.50</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum: 15.01.19

Datum:

7.1.19

Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Michel Fischer

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	20.12.2018	Bearbeitung Dokumentvorlagen	0.75
<b>Subtotal</b>			<b>0.75</b>


Unterschrift Mitarbeiter:

Datum:

11.1.19

Unterschrift Vorgesetzter:

Datum:

  
 7-1-19

## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Tobias Lüthi

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	04.12.2018	Begehung Projektperimeter	6.00
			<b>Subtotal 6.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum: 09.12.2018

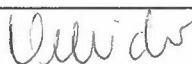
Datum: 7.1.19

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Noelle Weider

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	17.12.2018	Projektadministratives, Organisation Aufsuchen Archiv ASTRA. Tel Frau Maurer, E-Mail.	1.25
200	18.12.2018	Abklärungen, Telefonate	0.50
200	20.12.2018	Projektadministration, Sitzungswesen	0.50
<b>Subtotal</b>			<b>2.25</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum: 7.1.2019

Datum:

7.1.19



## Mitarbeiter / Aktivität / Stunden von 01.12.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	200	Erhaltungskonzept	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen	<b>Projektleiter Auftraggeber</b>	Nicole Schultz
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc		<b>Vertragsnummer extern</b>	090069/000003

Mitarbeiter: Cedric Schär

Aktivität	Datum	Kommentar	Stunde
200	06.12.2018	Grundlagen aus KUBA-DB	3.75
200	07.12.2018	Grundlagen aus KUBA-DB	4.75
200	14.12.2018	Grundlagen aus KUBA-DB	9.00
200	19.12.2018	Erstellung IO-Pläne	10.25
200	20.12.2018	Erstellung IO-Pläne	7.25
200	21.12.2018	- Erstellung IO-Pläne - Erstellung Tabelle/Genehmigungsteil	6.00
<b>Subtotal</b>			<b>41.00</b>

Unterschrift Mitarbeiter:



Unterschrift Vorgesetzter:



Datum: 7.1.19

Datum:

7.1.19

## PLA Spesenreport zu VP von 01.09.2018 bis 31.12.2018

<b>Mandant Name</b>	AeBo	1000		
<b>Abteilung</b>	11006	A.B.BE. Bautenerhalt und Geomatik		
<b>Projekt</b>	BS.N.09890	ASTRA F3, EP Rheinfelden-Frick, Kt. AG	<b>Projektleiter</b>	Beat Schädler
<b>PLA</b>	910	Nebenkosten verrechenbar	<b>PLA Leiter</b>	Beat Schädler
<b>Typ</b>	aktiv	Kundenprojekt, Aufwand, Offen		
<b>Währung</b>	CHF Switzerland Franc			

## DETAILS SPESEN / MATERIAL / FREMDLEISTUNGEN

Kostenart	Datum	Beschreibung	Menge	VP	Betrag
Nebenkosten			Subtotal	<b>1.00</b>	<b>1'500.00</b>
	21.12.2018	iNovitas AG, 9890.910 - NK 12.18	1.00	1'500.00	1'500.00
<b>Total Spesen / Material / Drittleistungen im gewählten Zeitraum</b>					<b>1'500.00</b>

iNovitas

				Ory	
Z.K.		02. Jan. 2019			d

Rechnungs-Nr: 111136  
Rechnungsdatum: 21.12.2018  
Projekt-Nr: 2018-10002-02-3  
Projektbezeichnung: infra3DRoad ASTRA  
Ihr Kontakt: Maria del Mar Mendoza  
Unser Kontakt: Pascal Theiler  
pascal.theiler@inovitas.ch

**Schlussrechnung: Zugang infra3DLocal Service des Bundesamts für Strassen (ASTRA) für IG EP RF-BB**

Pos.	Bezeichnung	Anzahl	Stückpreis	Gesamtpreis
1	Zugang infra3D Service ASTRA	1 Stk	1'500.00	1'500.00
	Zwischensumme (exkl. MWST)			1'500.00
	MWST	7.70 %	1'500.00	115.50
	<b>Rechnungstotal (inkl. MWST)</b>			<b>1'615.50</b>

alle Beträge in CHF

Zahlbar innert 20 Tagen ohne Abzug.

GEBUCHT 07 Jan. 2019

AUFLAGE-NR	INDEX	SUCHALTUNG	N	BETRAG	MWST-CODE
		HABEN	V		
9890.9104400		X	1'615.	50	M
41808					

T +41 56 552 05 70  
info@inovitas.ch  
www.inovitas.ch  
MWST-Nr CHE-201.335.237 MWST

Bankverbindung:  
UBS Schweiz AG  
BIC/Swift UBSWCHZH80A  
IBAN CH67 0023 3233 1366 6501 M

## Mitarbeiterliste

### Erhaltungsprojekt N03 Rheinfelden Frick, Projektverfasser Bau und BSA

31.12.2018

Name/Vorname	Jahrgang	Berufsausbildung, Abschlussjahr	Diplom Abschluss	Anzahl Praxisjahre (seit Berufsabschluss)	Hon.- Kat.	Fachgebiet und Tätigkeit
Roth Stefan	1973	1998	Dipl. Bauingenieur HTL	20	A	Experte Geometrie
Stebler Jürg	1966	1990	Dipl. Bauingenieur ETH, Executive MBA HSG	28	A	Experte PQM
Forlin Sandro	1966	1999	Dipl. Bauingenieur HTL	19	B	Spezialist Kunstbauten
Hartmann Peter	1970	1996	Dipl. Kulturingenieur ETH	22	B	Spezialist Lärm
Hübsch Ulrich	1961	1987	Dipl. Vermessungsingenieur FH	31	B	Spezialist Vermessung
Mantinger Michael	1985	2012	Diplomingenieur TU	6	B	Spezialist Geometrie
Methner Raphael	1976	2005	Dr.-Ing. Bauingenieurwesen	13	B	Projektingenieur
<b>Thomsen Björn</b>	<b>1963</b>	<b>1993</b>	<b>Dipl. Bauingenieur FH</b>	<b>25</b>	<b>B</b>	<b>GPL-Stv.</b>
Grieder Fabio	1992	2016	Bauingenieur BSc	2	C	TPL-Stv. Trasse
Schäublin Werner	1952	1971	TB-Zeichner	47	C	Zeichner-Konstrukteur, CAD-Spezialist
Winterle Markus	1979	2006	Dipl. Bauingenieur FH	12	C	Spezialist Entwässerung, Werkleitungen
Alt Andreas	1986	2013	Bsc in Engineering	5	D	Projektingenieur
Boeglin Chantal	1964	1983	Kaufm. Angestellte	35	D	Projektadministration
Brunner Andreas	1992	2016	BSc Bauingenieurwesen ETH	2	D	Projektingenieur
Challandes Cesarina	1969	1989	Kaufm. Angestellte	29	D	Projektadministration
Deck Andreas	1986	2006	Bauzeichner	12	D	Zeichner-Konstrukteur

Name/Vorname	Jahrgang	Berufsausbildung, Abschlussjahr	Diplom Abschluss	Anzahl Praxisjahre (seit Berufsabschluss)	Hon.- Kat.	Fachgebiet und Tätigkeit
Marti Claudia	1992	2016	Bauingenieur BSc	2	D	Projektingenieurin
Mollet Samuel	1986	2007	Bauzeichner	11	D	Werkleitungen
Nyffenegger Christoph	1990	2014	Bauingenieur BSc	4	D	Projektingenieur
Robelli Hyrije	1983	2006	Bauzeichnerin	12	D	Zeichnerin / Konstrukteurin
Rothfuss Fabian	1988	2017	BSc FHNW in Bauingenieurwesen	1	D	Bautenerhalt Kunstbauten, Tragkonstruktionen
Seebacher Andreas	1990	2018	MSc Bau- und Umweltingenieurwissenschaften	0	D	Projektingenieur
von Grebmer Tobias	1989	2017	BSc Bauingenieurwesen FHNW	1	D	Projektingenieur
Brüngger Marco	1980	2002	Bauzeichner	16	E	Bauzeichner
Bürgin Daniel	1974	2011	Bauzeichner	7	E	Bauzeichner
Geier Katrin	1976	1995	Bauzeichnerin	23	E	Bauzeichnerin
Haab Christian	1990	2010	Bauzeichner	8	E	Bauzeichner
Ladner Roman	1992	2012	Bauzeichner	6	E	Zeichner
Müller Jan	1997	2016	Bauzeichner	2	E	Bauzeichner
Russer Elisabeth	1958	1979	Kaufm. Angestellte	39	E	Unterstützungsarbeiten / Projektadministration
Taskin Erhan	1988	2010	Bauzeichner	8	E	Bauzeichner
Wortelboer Alexander	1991	2011	Bauzeichner	7	E	Bauzeichner
Dogan Esra	1996	2018	Bauzeichnerin	0	F	Bauzeichnerin
Dumartheray Dennis	1995	2016	Bauzeichner	2	F	Bauzeichner
Dzonic Milos	1995	2016	Bauzeichner	2	F	Bauzeichner

Name/Vorname	Jahrgang	Berufsausbildung, Abschlussjahr	Diplom Abschluss	Anzahl Praxisjahre (seit Berufsabschluss)	Hon.- Kat.	Fachgebiet und Tätigkeit
Strittmatter Katja			Praktikantin		G	Praktikantin
Lehrling			Bauzeichnerlehrling		1/2 G	Lehrling 1. + 2. Lehrjahr
Lehrling			Bauzeichnerlehrling		3/4 G	Lehrling 3. + 4. Lehrjahr

Schlüsselpersonen sind fett markiert

Neu aufgenommene Mitarbeiter

Kategoriewechsel

\*1: Funktionswechsel : Neu F. Grieder als TFL T-U-Sw ausstelle von ch. Wyffelerger

25.02.2018 / SWL  


## Erhaltungsprojekt N03 Rheinfelden-Frick, PV Bau / BSA

### Mitarbeiterliste

Name/Vorname	Jg.	Berufsausbildung Titel, Ausbildung, Hochschule, Technikum, Berufslehre, Anlehre	Diplom Lehrabschluss (Jahr)	Zusatzausbildung Titel, Ausbildung, Hochschule (Jahr)	Diplom (Jahr)	Bisherige Praxis mit Angaben des Fachgebietes	Anzahl Jahre	Funktion in der Firma BL = Bereichsleiter FBL = Fachbereichsleiter SB = Sachbearbeiter	Vorgesehene Funktion im Rahmen des Auftrages	Hon.-Kat.	Ergänzung/ Änderung per 01.11.2018
Schädler Beat	1958	Dipl. Bauing. ETH	1983			Bautenerhalt (Autobahnen, Tunneln, Brücken), Gesamtleitungen, Grossprojekte Verkehr, Informatik	35	Mitglied der GL, BL, Bautenerhalt/Geomatik, Chef- ingenieur	Projektleiter	B	
Zenners Guy	1961	Dipl. Bauing. TH Karlsruhe	1987				31	Mitglied der GL, BL, Verkehr + Umwelt, FBL Verkehrsmanagement, Leiter IZ, Chefingenieur	Experte Verkehr	A	
Suter Thomas	1967	Dipl. Bauing. ETH	1992	dipl. Wirtschaftsing. FH	1999	Konstr. Ing.-Bau, Tiefbau, Bahnbau	26	Mitglied der GL, BL, Ingenieur- / Bahnbau, Chef- ingenieur	Spezialist	B	x
Speler Daniel	1957	Dipl. Bauing. HTL	1984			Tiefbau, Verkehr	34	FBL Erhaltung Infrastrukturanlagen, Projektleiter	TPL Trasse	B	
Rey Lionel	1975	Diplomgeologe, D.E.S. Umweltwissenschaften	2001			Bereich Lärm, Luft, Umwelt	17	Diplomgeologe, Projektleiter Lärmschutz	Spezialist Lärm	B	
Beck Peter	1960	Dipl. Vermessungsing. HTL	1986			Vermessung, GIS	32	FBL Geomatik u. Vermessung, Projektleiter	Spezialist Vermessung	B	
Niedermeyer Friederike	1962	Dipl.-Biologin Univ. München	1992	UNIGIS professional	2002	Geoinformatik MS-Access	26	PL Umwelt und GIS	Spezialistin UBB	B	
Kern Etenne	1968	Dipl. Bauing. TU Paris	1994			Konstr. Ing.-Bau, Strassenbau	24	FBL Trassierungen, Projektleiter	Spezialist Trassierung	B	
Ruff Ute	1967	Dipl. Geodologin Univ. Braunschweig	1996	MAS of advanced (GIS)	2002	Umwelt, GIS	22	FBL Geografische Informationssysteme (GIS), Projektleiterin	Spezialistin Umwelt	B	
Marin Dirk	1972	Dipl. Bauing. FH Leipzig	1998			Bauleitung, Umbau, Sanierung	20	Projekt- und Bauleiter	Fachingenieur Trasse	C	
Mendoza Maria	1981	Dipl. Bauing. FHNW	2005				13	Bauingenieurin	Fachingenieurin Trasse	C	
Tsouffas (Stöhr) Jessica	1989	Dipl. Bauing. FH/BSc FHNW	2013				5	Bauingenieurin	Fachingenieurin Trasse	C	
Lüthi Tobias	1980	Dipl. Bauing. ETH ZH	2017				1	Bauingenieur	Fachingenieur Trasse	D	
Schilliger Raphaela	1980	BSc FHNW in Geomatik	2017				1	Bauingenieurin	Spezialistin Vermessung	D	
Hardmeyer Christian	1970	Tiefbauzeichner	1991				27	Zeichner-Konstrukteur	Konstrukteur	D	
Schaub Anja	1982	Bauzeichnerin	2007	Geomatiktechnikerin	2012		11	Zeichner-Konstrukteurin Sachbearbeiterin GIS	Konstrukteurin	D	
Schär Cedric	1992	Bauzeichner	2013				5	Bauzeichner	Konstrukteur	E	
Boschung Jan	1996	Bauzeichner	2016				2	Bauzeichner	Bauzeichner	F	
Derezynski Françoise	1954	Höhere Töchterhandelschule, Bern	1971				47	Sachbearbeiterin Offenweisen	Assistenz	D	
Canetti Rosemarie	1959	KV-Abschluss	1977				41	SB Projektmanagement/-assistentin	Assistenz	D	
Weider Noelle	1970	BTS Direktionssekretärin	1990				28	Bereichsassistentin, SB Projektmanagement	Projektsassistentin	D	
Fischer Michel	1976	Planer Marketingkommunikation	2002			Anzeigenleitung, Beschriftungen, allg. Grafik,	16	Marketing	Assistenz	D	x
Hirsbrunner Nico	1999	Zeichner EFZ				4. Lehrjahr		Lernende		3/4G	
Christ Florian	1998	Zeichner EFZ				4. Lehrjahr		Lernende		3/4G	
Leuch Georges	1996	Zeichner EFZ				4. Lehrjahr		Lernende		3/4G	
Boser Florian	2000	Zeichner EFZ				3. Lehrjahr		Lernende		3/4G	
Kaup Nicolas	1999	Zeichner EFZ				3. Lehrjahr		Lernende		3/4G	

Schlüsselpersonen sind fett markiert

Neu aufgenommene Mitarbeiter  
Kategoriewechsel